

## Mobile Assisted Language Learning

The increased use of sophisticated mobile devices opens up new possibilities and challenges for language teachers and learners, which has led to an increasing need to consider issues relating to mobile technologies specifically. To date, there is no comprehensive book-length treatment of issues relating to mobile-assisted language learning (MALL). This book fills that gap, providing a resource for present and future language teachers, and for graduate students of applied linguistics and TESOL, to understand how mobile devices can best be used for language teaching. It is founded on existing research, practice and theory, and offers a balanced perspective, based on the author's own experiences with mobile learning – considering the limitations of such an approach, as well as the benefits. Written in a practical and approachable tone, it provides a much-needed guide to MALL, and its fascinating insights promote further debate within the field.

**Glenn Stockwell** is Professor of Applied Linguistics at Graduate School of International Culture and Communication Studies, Waseda University. He is co-author of *CALL Dimensions* (Lawrence Erlbaum Associates, 2006) with Mike Levy and editor of *Computer Assisted Language Learning: Diversity in Research and Practice* (Cambridge University Press, 2012). He is Editor-in-Chief of *The JALT CALL Journal* and the *Australian Journal of Applied Linguistics* and Associate Editor of *Computer Assisted Language Learning*.

## THE CAMBRIDGE APPLIED LINGUISTICS SERIES

The authority on cutting-edge Applied Linguistics research

Series Editors      2007–present: Carol A. Chapelle and Susan Hunston  
 1988–2007: Michael H. Long and Jack C. Richards

For a complete list of titles please visit: [www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

### *Recent titles in this series:*

**Mobile Assisted Language Learning**  
 Concepts, Contexts and Challenges  
*Glenn Stockwell*

**Research Genres Across Languages**  
 Multilingual Communication Online  
*Carmen Pérez-Llantada*

**Validity Argument in Language Testing**  
 Case Studies of Validation Research  
*Edited by Carol A. Chapelle and Erik Voss*

**Doing English Grammar**  
 Theory, Description and Practice  
*Roger Berry*

**Learner Corpus Research Meets Second  
 Language Acquisition**  
*Bert Le Bruyn and Magali Paquot*

**Second Language Speech Fluency**  
 From Research to Practice  
*Parvaneh Tavakoli and Clare Wright*

**Ontologies of English**  
 Conceptualising the Language  
 for Learning, Teaching, and Assessment  
*Edited by Christopher J. Hall and  
 Rachel Wicaksono*

**Task-Based Language Teaching**  
 Theory and Practice  
*Rod Ellis, Peter Skehan, Shaofeng Li,  
 Natsuko Shintani and Craig Lambert*

**Feedback in Second Language Writing**  
 Contexts and Issues  
 2nd Edition  
*Edited by Ken Hyland and Fiona Hyland*

**Language and Television Series**  
 A Linguistic Approach to TV Dialogue  
*Monika Bednarek*

**Intelligibility, Oral Communication, and the  
 Teaching of Pronunciation**  
*John M. Levis*

**Multilingual Education**  
 Between Language Learning  
 and Translanguaging  
*Edited by Jasone Cenoz and Durk Gorter*

**Learning Vocabulary in Another Language**  
 2nd Edition  
*I. S. P. Nation*

**Narrative Research in Applied Linguistics**  
*Edited by Gary Barkhuizen*

**Teacher Research in Language Teaching**  
 A Critical Analysis  
*Simon Borg*

**Figurative Language, Genre and Register**  
*Alice Deignan, Jeannette Littlemore and  
 Elena Semino*

**Exploring ELF**  
 Academic English Shaped by Non-native  
 Speakers  
*Anna Mauranen*

**Genres across the Disciplines**  
 Student Writing in Higher Education  
*Hilary Nesi and Sheena Gardner*

**Disciplinary Identities**  
 Individuality and Community in Academic  
 Discourse  
*Ken Hyland*

**Replication Research in Applied Linguistics**  
*Edited by Graeme Porte*

**The Language of Business Meetings**  
*Michael Handford*

**Reading in a Second Language**  
 Moving from Theory to Practice  
*William Grabe*

**Modelling and Assessing Vocabulary  
 Knowledge**  
*Edited by Helmut Daller, James Milton and  
 Jeanine Treffers-Daller*

**Practice in a Second Language**  
 Perspectives from Applied Linguistics and  
 Cognitive Psychology  
*Edited by Robert M. DeKeyser*

**Task-Based Language Education**  
 From Theory to Practice  
*Edited by Kris van den Branden*

**Second Language Needs Analysis**

*Edited by Michael H. Long*

**Insights into Second Language Reading**

A Cross-Linguistic Approach

*Keiko Koda*

**Research Genres**

Exploration and Applications

*John M. Swales*

**Critical Pedagogies and Language Learning**

*Edited by Bonny Norton and*

*Kelleen Toohy*

**Exploring the Dynamics of Second Language Writing**

*Edited by Barbara Kroll*

**Understanding Expertise in Teaching**

Case Studies of Second Language Teachers

*Amy B. M. Tsui*

**Criterion-Referenced Language Testing**

*James Dean Brown and Thom Hudson*

**Corpora in Applied Linguistics**

*Susan Hunston*

**Pragmatics in Language Teaching**

*Edited by Kenneth R. Rose and Gabriele Kasper*

**Cognition and Second Language Instruction**

*Edited by Peter Robinson*

**Research Perspectives on English for Academic Purposes**

*Edited by John Flowerdew and Matthew*

*Peacock*

**Computer Applications in Second Language Acquisition**

Foundations for Teaching, Testing and

Research

*Carol A. Chapelle*



# Mobile Assisted Language Learning

## Concepts, Contexts and Challenges

*Glenn Stockwell*

*Waseda University*



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press  
978-1-108-47072-8 — Mobile Assisted Language Learning  
Glenn Stockwell  
Frontmatter  
[More Information](#)

## CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom  
One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA  
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,  
New Delhi – 110025, India  
103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467  
Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)  
Information on this title: [www.cambridge.org/9781108470728](http://www.cambridge.org/9781108470728)  
DOI: 10.1017/9781108652087

© Glenn Stockwell 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2022

*A catalogue record for this publication is available from the British Library.*

*Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*

Names: Stockwell, Glenn, 1970– author.

Title: Mobile assisted language learning : concepts, contexts and challenges / Glenn Stockwell.

Description: Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2021. |

Series: Cambridge applied linguistics | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2021024652 (print) | LCCN 2021024653 (ebook) |

ISBN 9781108470728 (hardback) | ISBN 9781108456425 (paperback) |

ISBN 9781108652087 (epub)

Subjects: LCSH: Mobile-assisted language learning. | Mobile communication systems in education. | BISAC: LANGUAGE ARTS & DISCIPLINES / Linguistics / General

Classification: LCC P53.28 .S76 2021 (print) | LCC P53.28 (ebook) |

DDC 371.33–dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2021024652>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2021024653>

ISBN 978-1-108-47072-8 Hardback

ISBN 978-1-108-45642-5 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

For Takana

Cambridge University Press  
978-1-108-47072-8 — Mobile Assisted Language Learning  
Glenn Stockwell  
Frontmatter  
[More Information](#)

---



## Contents

	<i>List of Figures</i>	xiii
	<i>List of Tables</i>	xiv
	<i>Acknowledgements</i>	xv
	<i>List of Abbreviations</i>	xvii
1	<i>Introduction</i>	1
	1.1 Introduction	1
	1.2 The Nature of MALL	6
	1.3 Understanding MALL	11
	1.4 Overview of the Book	15
	1.5 Discussion Questions	19
2	<i>Fundamental Considerations of Teaching with Mobile Technologies</i>	21
	2.1 Introduction	21
	2.2 Using the Terms CALL and MALL	23
	2.3 Emerging Affordances of Mobile Devices	27
	2.4 Evolution of CALL and MALL Research	31
	2.5 From Affordance-Based to Pedagogy-Based Practice	38
	2.6 Complexity of Research, Theory and Practice in MALL	40
	2.7 Summary	43
	2.8 Discussion Questions	44
3	<i>Shifting Paradigms in Language Learning and Teaching</i>	45
	3.1 Introduction	45
	3.2 Shifting Roles for Learners	46
	3.3 Shifting Roles for Teachers	48
	3.4 Resistance to Technology Use in Education	54
	3.5 Mobile Learning in Formal and Informal Learning Contexts	57
	3.6 Summary	64
	3.7 Discussion Questions	64

x	<i>Contents</i>	
4	<i>Research Considerations in MALL</i>	66
4.1	Introduction	66
4.2	The Focus of Research in MALL	69
4.3	Data Collection Methods in MALL Research	77
4.3.1	Observations	78
4.3.2	Introspective Methods	80
4.3.3	Ethnographic Methods	82
4.3.4	Elicitation Techniques	83
4.3.5	Experimental Methods	86
4.4	Summary	88
4.5	Discussion Questions	88
5	<i>Theory in MALL</i>	90
5.1	Introduction	90
5.2	Informal and Formal Theories	91
5.3	Fundamentals of Theory	93
5.4	Theory in CALL	95
5.5	Theories Relevant to MALL	99
5.5.1	Theories of Technology	100
5.5.2	Theories of Complexity	105
5.5.3	Theories of Motivation	106
5.5.4	Social Models of Language Learning	109
5.6	Summary	111
5.7	Discussion Questions	113
6	<i>Physical, Psychosocial and Pedagogical Issues</i>	114
6.1	Introduction	114
6.2	Physical Issues	115
6.2.1	Screen Size	115
6.2.2	Input Methods	116
6.2.3	Storage Capacity	116
6.2.4	Processor Speed	117
6.2.5	Battery Life	117
6.2.6	Compatibility	117
6.2.7	Network Access	118
6.3	Psychosocial Issues	118
6.4	Pedagogical Issues	125
6.5	Summary	128
6.6	Discussion Questions	129
7	<i>The Learner in MALL</i>	130
7.1	Introduction	130
7.2	Identifying the Learner in MALL	131

	<i>Contents</i>	xi
7.3	Rationale for Training	134
7.4	Training, Sustained Task Engagement and Autonomy	135
7.5	A Model of Training in MALL	141
	7.5.1 Technical Training	141
	7.5.2 Strategic Training	142
	7.5.3 Pedagogical Training	143
7.6	Summary	145
7.7	Discussion Questions	147
8	<i>Designing MALL Environments</i>	148
8.1	Introduction	148
8.2	Designing Learning Environments	150
	8.2.1 The ADDIE Approach	151
	8.2.2 The Ecology of Resources Model	153
	8.2.3 Conversational Framework	155
	8.2.4 The iPAC Framework	156
	8.2.5 Other Design Frameworks	157
8.3	Designing Artefacts	158
8.4	Designing Tasks	161
8.5	Designing Assessment in MALL	165
8.6	Principles for MALL Design	166
	8.6.1 Understanding the Context	166
	8.6.2 Becoming Familiar with Available Resources	166
	8.6.3 Making the Most of the Affordances of the Device	167
	8.6.4 Setting Feasible Learning Goals Suitable for Mobile Devices	168
	8.6.5 Predicting Technical Problems and Preparing Support	168
	8.6.6 Preparing Learners Adequately	169
	8.6.7 Allowing for Alternatives	169
	8.6.8 Understanding the Impact of Non- learning Uses	170
	8.6.9 Dealing with Distractions	170
	8.6.10 Opening Channels of Communication	171
	8.6.11 Experiencing MALL as a Learner	171
8.7	Summary	172
8.8	Discussion Questions	172

xii	<i>Contents</i>	
9	<i>Concepts, Contexts and Challenges in MALL</i>	173
9.1	Introduction	173
9.2	Concepts in MALL	174
9.2.1	Lifelong Mobility	174
9.2.2	Interactivity	178
9.2.3	Agency and Sociomateriality	180
9.3	Contexts in MALL	184
9.3.1	Pluralistic Development of MALL Contexts	184
9.3.2	Mobile Learning for Crisis Management	185
9.4	Challenges in MALL	189
9.4.1	The Nexus of Learner and Teacher Training	189
9.4.2	Dealing with Evolving Technologies	191
9.5	Final Comments	192
	<i>Glossary</i>	194
	<i>References</i>	202
	<i>Index</i>	239

## *Figures*

5.1	A dual systems theory model	104
5.2	Attribution-based theory of intrapersonal motivation	108
6.1	Physical issues of mobile learning	116

## *Tables*

3.1	Overview of teacher experience with training in technology	50
5.1	Theories related to technology relevant to MALL research	101
8.1	Underlying views of learning and associated practices (adapted from van Lier, 2002, p. 142)	162

## *Acknowledgements*

Bringing this book to completion has been an extremely challenging task, spanning more than a decade since the first conceptualisation of the theme. The original ideas for this book came from a combination of research, courses and lectures that I started giving more than a decade ago, and I have been fortunate enough to see the evolution of the field since its infancy. Mobile-assisted language learning has seen tremendous shifts in the sophistication of the technologies, the research designs, the pedagogies and even the perceptions towards the field, and keeping ahead of these shifts has been one of the most difficult parts of the journey.

There are so many people that I need to thank for their support and advice along the way in completing this book. The advice of colleagues at conferences has always been a tremendous help to me, and along the way, there have been so many comments containing snippets of information that seemed relatively insignificant at the time but that ultimately impacted some aspect of the final product. While there are just far too many people to mention here, some of the people that had a particular influence on me are Mark Pegrum, Phil Hubbard and Agnes Kukulska-Hulme, although they may not even have known that they were influencing me at the time. The advice from the anonymous reviewers who looked at the earlier and later versions of the manuscript were simply invaluable, and I would like to sincerely thank you for your insights, although the final product and any flaws in it are completely my responsibility.

I cannot thank Becky Taylor and Izzie Collins from Cambridge University Press enough for their warm encouragement and understanding as I struggled at different points. Thank you both so much for your patience and thoughtfulness when I needed it most. You always asked me about the manuscript at just the right time, and you really helped guide me through to the end of this enormous undertaking.

xvi     *Acknowledgements*

More than anyone else, I have nothing but gratitude for my wife, Takana, who stood by me and believed in me during countless days and far too many nights as I wrestled with difficult chapters and sometimes almost lost hope myself. You were – and always are – a strength to me more than you know, and I would never have been able to complete it without you beside me.



## *Abbreviations*

ADDIE	Analyse, Design, Development, Implementation, and Evaluation
ANT	actor-network theory
BYOD	bring your own device
CALL	computer-assisted language learning
CST	complex systems theory
DST	dynamic systems theory
DVD	digital video disc or digital versatile disk
ENIAC	Electronic Numerical Integrator And Computer
GPS	Global Positioning Service
GSM	Global System for Mobile Communication
HCI	human-computer interaction
ICT	information and communication technologies
iPAC	personalisation, authenticity, collaboration
LMS	learning management system
MALL	mobile-assisted language learning
MOOC	massive open online course
MP	megapixel (an indicator of the quality of the resolution of a picture)
MP3	MPEG (Motion Picture Experts Group) layer-3 (usually an audio file)
MP4	MPEG (Motion Picture Experts Group) layer-4 (usually a video file)
MRI	magnetic resonance imaging
NFC	near-field communication
PDA	personal digital assistant
PMI	physical mobile interaction
QR code	quick response code
RAM	random-access memory
SD card	secure digital card
SLA	second-language acquisition
SMS	short message service
SNS	social networking service

xviii *List of Abbreviations*

TALL	technology-assisted language learning
TAM	technology acceptance model
TELL	technology-enhanced language learning
TPACK	technical, pedagogical, and content knowledge
USB	Universal Serial Bus
UTAUT	unified theory of acceptance and use of technology